



AGJENCIA KOSOVARE E PRIVATIZIMIT  
KOSOVSKA AGENCIJA ZA PRIVATIZACIJU  
PRIVATISATION AGENCY OF KOSOVO

## IZVEŠTAJ O STANJU

<b>Ime DP-a</b>	SOE "LIRIA" (preduzeće)
<b>Ime NP-a</b>	<b>NP Liria "Mini Shtëpia e Mallrave"-Terzimahallë D.O.O.</b> (u daljem tekstu "pomoćno preduzeće")  Ponuda NP-a uključuje jedino opisan komercijalni kompleks/ mini tržišni centar. Ostatak imovine preduzeća je isključen i biće privatizovan odvojeno.
<b>Lokacija</b>	Prizren, Prizren opština
<b>Poslovanje/sektor</b>	Maloprodajni prostor.
<b>Proizvod</b>	Preduzeće daje pod zakup maloprodajni prostor trećim licima koji ga koriste za raznovrsne prehrambene i ne-prehrambene maloprodajne aktivnosti. Komercijalni kompleks/mini tržišni centar koji se nalazi u glavnoj zoni grada Prizrena, u Terzimahali, sadrži dvospratnu zgradu (P+1) koja obuhvata prizemlje (dve prodavnice i magacin) i prvi sprat.  Dve prodavnice koje se nalaze u prizemlju komercijalnog kompleksa/mini tržišni centar trenutno su iznajmljene trećim licima.
<b>Tržište</b>	Ne-stambeno tržište za iznajmljivanje može biti podeljeno na maloprodajno mesto, skladištenje/industrijsko i kancelarijski prostor. Na Kosovu, dva glavna maloprodajna segmenta su hrana i odeća. Drugi ne-prehrambeni trgovci na malo uključuju specijalizovane prodavnice u kojima prodaju CD/DVD-e, farmaceutske proizvode, juvelirnice, delove za kola i nameštaj. Maloprodajno tržište na Kosovu je veoma raznovrsno i dominira malim familijarnim poslovanjima.
<b>Konkurencija</b>	Tržište maloprodajnih prostora za iznajmljivanje u Prizrenu, kao i uopšte na Kosovu, je veoma raznovrsno i konkurentno. Iako preduzeće ima jedno od najvećih predstavništva individualnih imovina za maloprodajne objekte u Prizrenu, pomoćno preduzeće jedino predstavlja mali deo tržišta. Konkurenti su raznovrsni i uključuju druga DP-a, određen broj većih privatnih investitora za imovinu, i mnogobrojne manje privatne vlasnike. Važno je napomenuti da značajan deo iznajmljivanja kosovskih maloprodajnih prostora još uvek pripada DP-ima čiji zakupci retko ispunjavaju svoje obaveze prema zakupu.
<b>Zaposleni</b>	Nema zaposlenih koji pripadaju poslovnoj jedinici preduzeća.  Preduzeće je zapošljavalo 328 ljudi, koji su dobili otkaze 30/11/2010 odlukom KAP-a.
<b>Zgrade i zemljište</b>	<b>Novo Preduzeće Liria "Mini Shtëpia e Mallrave"-Terzimahallë</b> sadrži komercijalni kompleks/dvospratnu zgradu (P+P+1) koja obuhvata prizemlje (dve prodavnice i magacin) sa površinom od oko 225m <sup>2</sup> i prvi sprat sa površinom od oko 225m <sup>2</sup> i podrum sa površinom od oko

Rr. Pushkatarët nr 9  
20000 Prizren, Kosovë  
Tel: +381 (0)29 226 480  
E-mail: info@pak-ks.org,  
[www.pak-ks.org](http://www.pak-ks.org)

Nijedna informacija predstavljena o NP-u u izveštaju o stanju nije garantovana. Potencijalni investitori ohrabruju se da kontaktiraju Kosovsku agenciju za privatizaciju (KAP) radi zahtevanja dokumenata za ponudu. Ova želja za podnošenjem ponude mora biti zasnovana na njihovoj sopstvenoj istrazi. Potencijalni investitori savetuju se izvrše sopstvenu istragu pre podnošenja bilo kakve ponude ili tenderskog predloga. Ovaj izveštaj o stanju dostupan je prema opštim uslovima o nabavci informacija kandidatima za privatizaciju i javnosti, i mogu se skinuti sa KAP web sajta <http://www.pak-ks.org>



AGJENCIA KOSOVARE E PRIVATIZIMIT  
KOSOVSKA AGENCIJA ZA PRIVATIZACIJU  
PRIVATISATION AGENCY OF KOSOVO

30 m<sup>2</sup>. Gore navedene površine su prema unutrašnjim i nezvaničnih merenja.

Komercijalni kompleks/mini tržni centar nalazi se u ulici "I.J.Kumanova" b.b u Terzimahali, glavna zona grada Prizrena.

Ukupna površina prema posedovnoj listi/certifikat o pravima na nepokretnu imovinu P-71813068-04134-0 (br. 5550) i kopja plana sa kadastrarskom parcelom P-71813068-04134-0 je 281m<sup>2</sup> i registrovana je u ime DP "Liria"-Prizren.

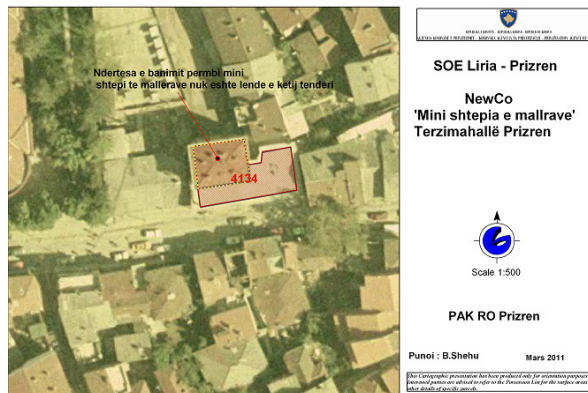
**Napomena: Tri sprata stambena zgrada koja se nalazi iznad zgrade mini tržnog centra nije predmet ovog tendera.**

**Dve prodavnice koje se nalaze u prizemlju komercijalnog kompleksa/mini tržni centar trenutno su iznajmljene trećim licima.**

### Obaveze koje se prenose

- (1) Neplaćeni redovni porezi na imovinu DP-a, odnosno nepokretne imovine koja se nalazi u tenderu i koja se pojavi u periodu od 12 meseci završava se na dan kompletiranja prodaje podružnice.
- (2) Neplaćena roba u usluge DP-a (npr. KEK i drugi komunalni dugovi i dugovi prema nabavljačima ali ne uključuju plate, penzije ili druge isplate za ili u ime radnika u preduzeću u svojsstvu zaposlenih), koje su iskrsele u toku normalnog poslovanja preduzeća u toku perioda od tri meseca završavanja na dan kompletiranja prodaje podružnice. **(ukoliko postoji).**
- (3) Troškovi nabavke robe i usluga(ali ne uključujući plate, penzije ili druge isplate u ime ili za zaposlene u preduzeću u svojsstvu zaposlenih) nastali u toku normalnog poslovanja da:
  - a. Nastali u toku perioda od tri meseca na dan stupanja na snagu relevantne izjave o prenosu;
  - b. Koji ostanu neplaćeni do tog dana i koji su pripiani poslovanju DP-a.

### Fotografija avionskog fotografisanja NP-a



### Informacije

Odeljenje prodaje  
Kosovska agencija za privatizaciju  
Tel: +381 (0) 38 500 400 ext 1255  
Fax: +381 (0) 38 500 400

Rr. Pushkatarët nr 9  
20000 Prizren, Kosovë  
Tel: +381 (0)29 226 480  
E-mail: [info@pak-ks.org](mailto:info@pak-ks.org)  
[www.pak-ks.org](http://www.pak-ks.org)

Nijedna informacija predstavljena o NP-u u izveštaju o stanju nije garantovana. Potencijalni investitori ohrabruju se da kontaktiraju Kosovsku agenciju za privatizaciju (KAP) radi zahtevanja dokumenata za ponudu. Ova želja za podnošenjem ponude mora biti zasnovana na njihovoj sopstvenoj istrazi. Potencijalni investitori savetuju se izvrše sopstvenu istragu pre podnošenja bilo kakve ponude ili tenderskog predloga. Ovaj izveštaj o stanju dostupan je prema opštim uslovima o nabavci informacija kandidatima za privatizaciju i javnosti, i mogu se skinuti sa KAP web sajta <http://www.pak-ks.org>



AGJENCIA KOSOVARE E PRIVATIZIMIT  
KOSOVSKA AGENCIJA ZA PRIVATIZACIJU  
PRIVATISATION AGENCY OF KOSOVO

[www.pak-ks.org](http://www.pak-ks.org)

## Dokumenta ponude

Kosovska agencija za privatizaciju  
Ulica: Ilir Konushevci Br:8  
10000 Priština, Kosovo

Rr. Pushkatarët nr 9  
20000 Prizren, Kosovë  
Tel: +381 (0)29 226 480  
E-mail: [info@pak-ks.org](mailto:info@pak-ks.org),  
[www.pak-ks.org](http://www.pak-ks.org)

Nijedna informacija predstavljena o NP-u u izveštaju o stanju nije garantovana. Potencijalni investitori ohrabruju se da kontaktiraju Kosovsku agenciju za privatizaciju (KAP) radi zahtevanja dokumenata za ponudu. Ova želja za podnošenjem ponude mora biti zasnovana na njihovoj sopstvenoj istrazi. Potencijalni investitori savetuju se izvrše sopstvenu istragu pre podnošenja bilo kakve ponude ili tenderskog predloga. Ovaj izveštaj o stanju dostupan je prema opštim uslovima o nabavci informacija kandidatima za privatizaciju I javnosti, I mogu se skinuti sa KAP web sajta <http://www.pak-ks.org>